



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

EUROSYSTEM

6. Juli 2011

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS ZUM 1. JULI 2011

#### Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 1. Juli 2011 spiegelte der Anstieg um 12,6 Mrd EUR in **Gold und Goldforderungen** (Aktiva I) eine vierteljährliche Neubewertung wider.

Die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) verringerte sich um 0,6 Mrd EUR auf 176,6 Mrd EUR. Diese Änderung war auf die Auswirkungen der vierteljährlichen Neubewertung von Aktiva und Passiva sowie auf von Zentralbanken des Eurosystems im Betrachtungszeitraum durchgeführte Kunden- und Portfoliotransaktionen zurückzuführen.

Die Bestände des Eurosystems an marktfähigen **Sonstigen Wertpapieren** (d. h. an Wertpapieren, die nicht für geldpolitische Zwecke gehalten werden) (Aktiva 7.2) stiegen um 6 Mrd EUR auf 350,7 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva I) nahm um 5,7 Mrd EUR auf 849,2 Mrd EUR zu. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) sanken um 22 Mrd EUR auf 71,8 Mrd EUR.

#### Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) gingen um 55,9 Mrd EUR auf 354,5 Mrd EUR zurück. Am Mittwoch, dem 29. Juni 2011, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 186,9 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 141,5 Mrd EUR wurde abgewickelt. Am selben Tag wurden **Termineinlagen** in Höhe von 74 Mrd EUR fällig, und neue Einlagen in derselben Höhe mit einer Laufzeit von einer Woche wurden hereingenommen. Am Donnerstag, dem 30. Juni 2011, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 129,5 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 132,2 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) betrug 0,5 Mrd EUR (gegenüber 0,2 Mrd EUR in der Vorwoche). Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) belief sich auf 24,9 Mrd EUR (gegenüber 13,2 Mrd EUR in der Vorwoche).

Die Bestände des Eurosystems an **Wertpapieren für geldpolitische Zwecke** (Aktiva 7.1) erhöhten sich hauptsächlich aufgrund von Anpassungen zum Quartalsende um 0,2 Mrd EUR auf 134,3 Mrd EUR. In der Woche zum 1. Juli 2011 belief sich der Wert der im Rahmen des Programms für die

Wertpapiermärkte getätigten Ankäufe somit auf insgesamt 74,2 Mrd EUR, und der Wert des im Rahmen des Programms zum Ankauf gedeckter Schuldverschreibungen gehaltenen Portfolios betrug 60,1 Mrd EUR. Die in beiden Portfolios enthaltenen Wertpapiere werden in den Büchern als Held-to-maturity-Wertpapiere geführt.

## **Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 37,2 Mrd EUR auf 216,2 Mrd EUR.

## **Neubewertung der Aktiva und Passiva des Eurosystems zum Quartalsende**

Gemäß den harmonisierten Rechnungslegungsgrundsätzen für das Eurosystem werden Gold, Devisen, Wertpapierbestände und Finanzinstrumente des Eurosystems zu jedem Quartalsende zu Marktkursen und -preisen bewertet. Die Nettoauswirkung der Neubewertung auf die einzelnen Ausweispositionen zum 1. Juli 2011 wird in der zusätzlichen Rubrik „**Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Anpassungen zum Quartalsende**“ ausgewiesen. Im Folgenden sind der Goldpreis und die wichtigsten Wechselkurse, die für die Neubewertung der einzelnen Positionen herangezogen wurden, aufgeführt:

Gold: 1.043,382 EUR je Unze Feingold

USD: 1,4453 je EUR

JPY: 116,25 je EUR

Sonderziehungsrechte: 1,1067 EUR je SZR

### **Europäische Zentralbank**

Direktion Kommunikation, Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.europa.eu>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**

## Konsolidierter Ausweis des Eurosystems - 06/07/2011

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von		Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von	
		i) ii)				i) ii)	
		zum Quartalsende				zum Quartalsende	
<b>1 Gold und Goldforderungen</b>	<b>363.251</b>	<b>0</b>	<b>12.581</b>	<b>1 Banknotenumlauf</b>	<b>849.165</b>	<b>5.725</b>	<b>0</b>
<b>2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>216.010</b>	<b>-632</b>	<b>-1.055</b>	<b>2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>316.912</b>	<b>-23.713</b>	<b>0</b>
2.1 Forderungen an den IWF	74.282	24	-622	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	216.212	-37.206	0
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	141.728	-656	-433	2.2 Einlagefazilität	24.902	11.713	0
<b>3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>23.257</b>	<b>-415</b>	<b>-47</b>	2.3 Termineinlagen	74.000	0	0
				2.4 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0
				2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	1.798	1.780	0
<b>4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>20.499</b>	<b>-225</b>	<b>38</b>	<b>3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>5.086</b>	<b>2.307</b>	<b>0</b>
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	20.499	-225	38	<b>4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0	<b>5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>79.476</b>	<b>-21.927</b>	<b>0</b>
<b>5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>455.154</b>	<b>-42.369</b>	<b>0</b>	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	71.776	-21.961	0
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	141.461	-45.482	0	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	7.701	34	0
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	313.163	2.861	0	<b>6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>36.317</b>	<b>-1.683</b>	<b>-5</b>
5.3 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	<b>7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>890</b>	<b>-603</b>	<b>-26</b>
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	0	<b>8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets</b>	<b>9.593</b>	<b>-296</b>	<b>-167</b>
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	504	291	0				
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	26	-39	0				
<b>6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>45.165</b>	<b>4.214</b>	<b>0</b>				
<b>7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet</b>	<b>485.011</b>	<b>6.610</b>	<b>-419</b>				

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Aktiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von		Passiva (in Millionen EUR)	Stand	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von	
		i) Transaktionen	ii) Anpassungen zum Quartalsende			i) Transaktionen	ii) Anpassungen zum Quartalsende
7.1 Wertpapiere für geldpolitische Zwecke	134.350	-8	236	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	9.593	-296	-167
7.2 Sonstige Wertpapiere	350.661	6.618	-655	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	0
<b>8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte</b>	<b>33.993</b>	<b>-470</b>	<b>-58</b>	<b>9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte</b>	<b>52.170</b>	<b>0</b>	<b>-441</b>
<b>9 Sonstige Aktiva</b>	<b>302.244</b>	<b>-5.915</b>	<b>571</b>	<b>10 Sonstige Passiva</b>	<b>196.838</b>	<b>988</b>	<b>1.484</b>
				<b>11 Ausgleichsposten aus Neubewertung</b>	<b>316.656</b>	<b>0</b>	<b>10.766</b>
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>1.944.583</b>	<b>-39.202</b>	<b>11.611</b>	<b>12 Kapital und Rücklagen</b>	<b>81.479</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
				<b>Passiva insgesamt</b>	<b>1.944.583</b>	<b>-39.202</b>	<b>11.611</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.